

E L Ő S Z Ó

A "Beszámoló a Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat" éves működéséről c. kiadvány ezuttal kilencedik éve jelenik meg. Az 1975. évről szóló összefoglalás még két féleves kötet volt, amely a Társulat működésének főbb eredményeit olyan formában tartalmazta, ahogy azt az 1974-ben kényszerűségből megszüntetett "Karszt- és Barlangkutató Tájékoztatóban" megszokta az olvasó. 1976-tól évenként kerül kiadásra a "Beszámoló", amely szűkített témakörrel a Szakosztályok, Szakbizottságok, Területi Szervezetek és Barlangkutató Csoportok éves jelentéseinek rövidített kivonatát tartalmazták.

1983-tól, jelen kötetből kezdődően újból kismértékben változtatni kellett a "Beszámolón". Tartalmi fővonalát továbbra is a barlangdokumentációs alapinformációk és térképek közlése jelentik. A Nemzetközi Szpeleológiai Unió Bibliográfiai Bizottságának kérésére ezúttal minden témáról angol nyelvű kivonatot is közlünk. A barlangkutató tudományos vizsgálatainak egyre szélesebb elterjedésével igen megnőtt a csoportok éves jelentéseiben közölt kéziratok száma. Ezek részletesebb közlésére e helyen nincs mód, viszont rövid magyar és angol kivonatukat tematikusan csoportosítva közlése tesszük. Ugyancsak újdonság az e kötetben először megjelenő barlangnév mutató.

Reméljük, hogy a "Beszámoló" kötet időnkénti változásai növelik a kiadvány hasznosságát.

Kordos László

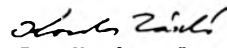
Dr. Kordos László
szerkesztő

P R E F A C E

With this issue our publication entitled "Beszámoló a Magyar Karszt- és Barlangkutató Társulat éves működéséről" /"Annual Report of the activity of the Hungarian Speleological Society"/ now has run into nine volumes. The report of the 1975 activity had summarized the main results of the HSS still every six months in two volumes in that form which is known from the former "Karszt- és Barlangkutató Tájékoztató" suspended under compulsion in 1974. Since 1976 the "Beszámoló" /"Report"/ has been issued annually, it contains within a restricted scope the abridged abstracts of the annual reports made by the Special Committees, Regional Organizations and Speleological Groups.

From this 1983 issue onwards we have to make some alterations in the Report again. The main content of it is hence forward the publication of the basic informations of speleological documentation and of maps. At the request of the Bibliographical Committee of the International Speleological Union in the future we give an English abstract of every topic. As a consequence of the more and more far-reaching employment of scientific investigations in speleology the number of special studies in manuscripts has considerably increased in the annual reports of the groups. Unfortunately because of difficulties as regards scale and scrutinizing we cannot afford to publish them in details, yet we can to publish their short abstracts in both English and Hungarian grouped by topics. Our other novelty in the index of cave names published here by first time.

We hope that these changes do make more utilizable our Report issue.


Dr. Kordos, L.
editor